

L'Île au trésor
D'après Robert Louis Stevenson
Adaptation de Claire Ubac
Illustrations de François Roca

Fiche pédagogique élaborée par Adeline Pringault Leguy, professeur certifiée de Lettres Modernes, Docteur en Littérature française.

Niveau : 5^e

Introduction

L'album de Claire Ubac et de François Roca n'est pas une version illustrée du roman de Robert Louis Stevenson, mais une véritable réappropriation du texte, une réécriture personnelle de l'histoire après lecture. Nous avons donc pris le parti de présenter l'album aux élèves comme une œuvre nourrie par le texte de Robert Louis Stevenson et de l'inclure dans les prolongements d'une étude du roman d'aventures, étude préconisée en classe de cinquième.

La séquence qui suit a pour double objectif l'étude de l'adaptation originale de *L'Île au trésor* par Claire Ubac et François Roca, mais aussi la mise en place d'un projet d'écriture après la lecture cursive d'un autre roman d'aventures au programme (pour la fiche, nous avons choisi *Le Tour du monde en quatre-vingts jours*, mais d'autres romans peuvent convenir). Cet atelier d'écriture final met en œuvre nombre des compétences requises en fin d'année par les programmes. Outre le recours au brouillon et aux TICE, il est en relation forte avec les œuvres étudiées et offre la possibilité à une classe de mener à bien un projet d'écriture longue et collective dans lequel les talents de chacun sont valorisés.

Dans notre projet, les élèves découvrent l'album au fur et à mesure et n'ont pas nécessairement lu le roman avant l'étude de l'album. La première séance s'ouvre sur la découverte de l'univers de Robert L. Stevenson, dont le nom de famille n'est jamais indiqué dans le récit de l'album.

Plan de séquence

	Dominante	Activités	Compétences
Étude de l'album			
1	Recherches / Lecture	Recherches documentaires sur Robert L. Stevenson	- Dégager l'idée essentielle d'un texte (C1)
2	Lecture / Oral / Images	Lecture de l'album à plusieurs voix	- Manifester sa compréhension des textes (C1)
3	Lecture / Images	Regard aux illustrations	- Répondre à une question par une phrase complète (C1)
4	Outils de lecture et d'écriture	Changement de point de vue : de la lecture à l'écriture	- Rédiger un texte bref, cohérent, construit en paragraphes, correctement ponctué, en respectant les consignes imposées (C1)
5	Lecture	Étude comparée avec un extrait du roman	- Lire à haute voix, de façon expressive (C1)
6	Lecture / Images	Étude d'un personnage : Long John Silver	- Prendre la parole en public (C1) - Domaine 4 du B2i (C4) - Lire et utiliser différents langages : images (C5)
Atelier d'écriture			
1	Lecture / Oral	Préparation du travail (collectif et individuel)	- Lire des œuvres intégrales (C1)
2	Écriture (brouillon)	Réécriture d'un épisode (individuel)	- Lire à haute voix, de façon expressive (C1)
3	Lecture / Oral	Mise en commun (collectif)	- Rédiger un texte bref, cohérent, construit en paragraphes, correctement ponctué, en respectant les consignes imposées (C1)
4	Écriture / TICE	Écriture finale (individuel)	
5	Écriture / Images	Illustrations (collectif et/ou	

		individuel)	- Résumer un texte (C1)
6	Écriture / Images / Lecture	Création du livre, mise en pages, présentation (collectif)	- Rendre compte d'un travail (C1) - Prendre part au débat (C1) - Prendre la parole en public (C1) - Utiliser des dictionnaires... (C1) - Domaines 3 et 5 du B2i (C4) - Pratiquer diverses formes d'expression à visée artistique (C5) - Lire et utiliser différents langages : images (C5) - S'impliquer dans un projet individuel ou collectif (C6) - Savoir travailler en équipe (C6)

Séance 1 : Robert Louis

Dominantes : Recherches documentaires / Lecture

Compétences :

- Dégager l'idée essentielle d'un texte (C1)
- Répondre à une question par une phrase complète (C1)
- Domaine 4 du B2i (C4)

Déroulement

Les élèves n'ont pas encore l'album en main, le professeur leur lit le premier paragraphe de l'album. Ils doivent y recueillir des mots clés qui serviront à faire des recherches : « Robert, Louis » et « L'Île au trésor ». Il ne s'agit pas d'en savoir plus sur le livre, mais sur l'auteur dont on ne connaît que le double prénom. Il n'existe pas de site officiel consacré à l'œuvre de Stevenson, les élèves faisant des recherches sur internet s'orienteront tout naturellement vers les encyclopédies ou les sites de biographies en ligne. Pour éviter un travail inutile de copiage des informations, le professeur leur fournit une fiche à remplir qui les oblige à lire le texte et à le réorganiser.

Temps indicatif

1 heure de recherches sur internet et de mise en commun

Modèle de fiche à photocopier

Nous avons conçu la fiche en consultant (dans l'ordre de présentation lorsque l'on demande « Robert Louis » comme mot clé) :

http://fr.wikipedia.org/wiki/Robert_Louis_Stevenson

<http://www.evene.fr/celebre/biographie/robert-louis-stevenson-354.php>

Éléments de réponse pour la fiche Stevenson

Sa naissance et sa jeunesse

Edimbourg (Écosse), 13 novembre 1850

Lewis, qu'il francise pour le rendre plus littéraire.

Ingénieur, concepteur de phares

Cummy, sa nourrice

Il contracte diverses maladies des voies respiratoires à cause de la très forte humidité de la ville et des maisons qu'il habite avec sa famille. Il a de plus une faiblesse pulmonaire héréditaire.

La famille part en voyage pour changer de climat (pour raisons de santé) : dans le sud de la France (Menton), puis en Italie.

Sa vie et son œuvre

Il rencontre Fanny Osbourne qui sera sa future épouse.

Il rompt avec sa famille, car il se dit athée, il refuse d'entrer dans la profession d'ingénieur ou de juriste pour se consacrer à l'écriture, il veut épouser une Américaine divorcée.

Il effectue une longue randonnée dans les Cévennes avec une ânesse, Modestine (sur l'actuel GR 70). *Voyage avec un âne dans les Cévennes* paraît en 1879.

Il voyage en Océanie et s'installe définitivement aux Samoa où il mourra.

1879 : *Voyage avec un âne dans les Cévennes*

1883 : *L'Île au trésor*

1886 : *L'Étrange cas du Dr Jekyll et de Mr Hyde*

1889 : *Le Maître de Ballantrae*

Sa mort et sa postérité

Îles Samoa, 3 décembre 1894

L'Île au trésor / L'Étrange cas du Dr Jekyll et de Mr Hyde

Il a fait évoluer le genre du roman d'aventures et a contribué, dans ses essais, à le définir, le théoriser.

FICHE ELEVE

Robert Louis - - - - -

Sa naissance et sa jeunesse

Lieu et date de naissance :

Quel est son véritable deuxième prénom ? Pourquoi le change-t-il ?

.....

Métier de son père :

Quel personnage de son enfance marque le futur écrivain en lui lisant des histoires ?

.....

Pourquoi l'enfant Robert Louis est-il si souvent malade ?

.....

Pour quelle raison toute la famille part-elle plusieurs mois en voyage ? Quelle est sa destination ?

.....

Sa vie et son œuvre

Qui rencontre-t-il en 1876 à Barbizon ?

.....

Pourquoi est-il en rupture avec sa famille ? Donnez au moins deux raisons :

-

-

Quel long parcours effectue-t-il avec un âne en 1878 ? Quel livre en a-t-il tiré ?

.....

Dans quelle région du monde passe-t-il les dernières années de sa vie à partir de 1889 ?

.....

Complétez la bibliographie :

1879 :

1883 :

18.... : *L'Étrange cas du Dr Jekyll et de Mr Hyde*

1889 :

Sa mort et sa postérité

Lieu et date de son décès :

Qu'est-ce que la postérité ?

Quelles œuvres de Robert Louis Stevenson sont encore très connues aujourd'hui ?

.....

.....

.....

Qu'a-t-il apporté d'autre à la littérature ?

.....

Séance 2 : Un livre original

Dominantes : Lecture / Oral / Lecture d'images

Compétences :

- Manifester sa compréhension des textes (C1)
- Lire à haute voix, de façon expressive (C1)
- Prendre la parole en public (C1)

Déroulement

L'album (ou une partie de l'album) est lu à haute voix par les élèves. Pour plus d'expressivité, un élève prend en charge le récit de la narratrice (en caractères gras) et plusieurs élèves prennent en charge le récit du personnage (on peut compter un élève pour une page à une page et demie). Dans les passages en gras, il est intéressant de laisser au lecteur chargé de la première partie du personnage les dialogues dans lequel il intervient. À chaque fin de partie, on vérifie la compréhension de la lecture par un court questionnaire écrit.

Si cette étape paraît trop longue, on peut ne conserver que la partie questionnaire et demander aux élèves une lecture cursive en autonomie.

Temps indicatif de lecture « Billy Bones » : 15 minutes

Questions

- 1- À quoi correspondent les passages en gras ?
- 2- Comment est installée la narratrice quand Billy Bones apparaît ? Et que boit-elle ?
- 3- Quelle partie du roman Billy Bones lui propose-t-il de raconter ?
- 4- Qu'est-ce que la « marque noire » ?
- 5- Qui est Jim Hawkins ? Résumez tout ce que l'on sait de lui.

Éléments de réponse

- 1- Les passages en gras correspondent au récit de la narratrice (récit cadre) qui lit le livre.
- 2- La narratrice est assise près du feu, en robe de chambre écossaise et s'est servi un verre de rhum.
- 3- Billy Bones propose de raconter les cinq premiers chapitres (p. 6).
- 4- La marque noire est une pastille de papier noir sur laquelle sont notées l'heure et la date d'un ultimatum avant la mort de celui qui la reçoit (p. 12).
- 5- Jim Hawkins est le fils de l'aubergiste que Billy Bones prend en affection. Il lui demande de surveiller la venue des marins, mais ceux-ci le surprennent toujours. Jim prendra la clef et la carte du trésor dans les affaires de Billy Bones avant les anciens amis de Billy Bones.

Temps indicatif de lecture « Trelawney » : 15-20 minutes

Questions

- 6- Qu'est-ce qui fait apparaître Trelawney ?
- 7- Retrouvez toutes les personnes qui composent l'équipage. Quels sont ceux qui sont honnêtes et ceux qui sont du côté des pirates ?
- 8- Qu'a appris Jim en écoutant Silver et Hands sur le pont ?
- 9- Pourquoi les hommes de Trelawney débarquent-ils sur l'île ?

Éléments de réponse

- 6- L'illustration et un verre de vin de Bordeaux (p. 19) font apparaître le seigneur Trelawney.
- 7- Sept membres honnêtes (p. 30) : Le capitaine Smollett, Trelawney et ses trois domestiques (Redruth, Hunter, Joyce), Docteur Livesey et Jim Hawkins.
Dix-neuf membres malhonnêtes (p. 30) : Long John Silver, Hands et tous les autres marins, anciens pirates ou hommes convaincus par Silver (plus tard, p. 44, Gray changera de camp).
- 8- Jim a appris qu'une mutinerie se préparait, que les marins embarqués étaient des anciens pirates du capitaine Flint et qu'ils cherchaient à récupérer le trésor et à se débarrasser des autres membres de l'équipage (p. 29).
- 9- Trelawney et ses hommes décident de débarquer sur l'île et d'abandonner le navire, car ils sont plus en sécurité dans le fortin construit autrefois par le capitaine Flint. De plus, ils y bénéficient d'eau douce.

Temps indicatif de lecture « Ben Gunn » : 5-10 minutes

Questions

- 10- Qu'est-ce qui attire Ben Gunn chez la narratrice ?

11- Quels hommes faisaient partie de l'équipage du capitaine Flint quand il a caché le trésor ? Pourquoi certains ont-ils survécu ?

12- Qui est Ben Gunn ?

13- À quoi s'engage Ben Gunn auprès de Jim Hawkins ?

Éléments de réponse

10- L'odeur de fromage attire Ben Gunn chez la narratrice : il rêve de parmesan, elle a sorti du comté.

11- Billy Bones était le second, Long John Silver le quartier-maître, Ben Gunn un matelot. Il y avait six autres marins, tous descendus à terre, ils ont tous été tués par Long John Silver, car ils savaient où était caché le trésor. Les trois qui n'étaient pas descendus et n'avaient rien vu ont survécu.

12- Ben Gunn est un marronné, c'est-à-dire un marin abandonné sur l'île parce qu'il avait trahi : il avait parlé du trésor, mais personne ne l'avait trouvé. Voilà trois ans qu'il y vit seul (p. 36).

13- Ben Gunn s'engage à aider Jim Hawkins et les gentilshommes à s'emparer du trésor et à se débarrasser de Long John Silver contre une place sur le bateau pour rentrer (et un morceau de parmesan).

Temps indicatif de lecture « Jim Hawkins » : 15 minutes

Questions

14- Que déguste la narratrice au fort de la tempête quand Jim Hawkins arrive ?

15- Que nous apprend Jim Hawkins du mystérieux cri dont parlaient les autres visiteurs de la narratrice ?

16- Pourquoi une bataille est-elle déclenchée au fortin ? Quelle en est l'issue ?

17- Pourquoi Jim Hawkins retourne-t-il sur *L'Hispaniola* et qu'y fait-il ?

18- Que découvre Jim Hawkins en arrivant au fortin ?

Éléments de réponse

14- La narratrice déguste une tarte Tatin avec un vieux calvados.

15- Jim Hawkins nous apprend que le cri a été poussé par un matelot qui refusait de suivre John Long Silver et que celui-ci a tout simplement exécuté.

16- John Long Silver demande la carte au trésor et le butin ; le capitaine refuse et lui promet un procès de retour en Angleterre. Les pirates attaquent alors le fortin, puis ils se retirent. Il y a des pertes de part et d'autre : cinq pirates morts et les deux derniers domestiques de Trelawney. Le capitaine est blessé.

17- Jim Hawkins ne sait pas bien pourquoi il retourne sur *L'Hispaniola* : l'envie de bouger, de voir ce qu'il s'y passe... En tout cas, il désobéit et il sait que cela lui sera reproché. Avec l'aide de Hands, le dernier matelot s'y trouvant en vie, il ramène *L'Hispaniola* près du rivage et retire le drapeau noir des pirates. Puis, il se bat avec Hands, le tue pour se sauver et retourne au fortin.

18- En rentrant au fortin, Jim Hawkins entend la voix du perroquet de Long John Silver, ce qui signifie que les pirates occupent le fortin et que ses amis n'y sont plus.

Temps indicatif de lecture « Long John Silver » : 10-15 minutes

Questions

19- Qu'est-ce qui fait venir John Long Silver et son perroquet chez la narratrice ?

20- Pourquoi garde-t-il Jim Hawkins quand celui-ci arrive au fort ?

21- Que trouvent les pirates à la place du trésor ? Pourquoi ?

22- Quelle est la réaction des pirates ? Comment se termine l'histoire pour Long John Silver ?

23- Qu'a oublié Long John Silver chez la narratrice ? En quoi cela permet-il de conclure l'album ?

Éléments de réponse

19- John Long Silver est attiré par le tabac pour bourrer sa pipe ; le perroquet dévore les fruits confits.

20- Jim Hawkins est un prisonnier, un otage, qui pourra lui être utile pour négocier plus tard. On peut penser qu'un restant de tendresse le pousse à ne pas le tuer et à le protéger des autres pirates, mais c'est moins que sûr (p. 59).

21- Les pirates trouvent un grand trou, car le trésor a déjà été dérobé par Ben Gunn qui l'a donné au seigneur Trelawney en échange de son voyage retour et du partage du butin (p. 63).

22- Les pirates en veulent à Long John Silver et l'attaquent, celui-ci se défend et est défendu par l'équipage du capitaine Smollett qui veut le ramener en Angleterre afin qu'il soit jugé. Sur le chemin du retour, lors d'une escale, Long John Silver réussit à s'évader avec une chaloupe et quelques sacs d'or (p. 63).

23- John Long Silver a oublié son perroquet, capitaine Flint. La présence de ce perroquet chez elle indique à la narratrice qu'elle n'a pas rêvé, cela apporte également une touche d'humour, car la voilà bien embarrassée avec ce perroquet de pirate.

Séance 3 : Galerie de portraits

Dominante : Lecture d'images

Compétences :

- Répondre à une question par une phrase complète (C1)
- Lire et utiliser différents langages : images (C5)

Déroulement

Les élèves vont repérer les portraits des cinq personnages prenant tour à tour la narration, puis observer leurs caractéristiques, ce qui fait leur personnalité, mais aussi ce qui permet de donner une unité au livre, les points communs entre ces cinq portraits. Puis, ils rédigent un court texte pour donner leurs impressions et sélectionnent un personnage qu'ils décrivent.

Première étape : Observation des portraits

	Billy Bones	Trelawney	Ben Gunn	Jim Hawkins	Long Silver	John
Plan de cadrage						
Direction du regard						
Couleurs dominantes						
Couleurs dominantes						
Décor / Fond de l'image						
Détail remarquable						
Impression dominante						

Éléments de réponse

	Billy Bones	Trelawney	Ben Gunn	Jim Hawkins	Long Silver	John
Plan de cadrage	Plan de demi-ensemble	Plan moyen	Plan américain	Plan de demi-ensemble	Plan moyen	
Direction du regard	Vers la narratrice	Vers le lecteur	Regard vide	Au-delà du lecteur, mais regard ferme	Vers le lecteur, ainsi que celui du perroquet	
Couleurs dominantes	Sépia	Sépia clair	Sépia sombre	Sépia, avec du jaune pour l'horizon et du bleu pour la mer	Sépia, du rouge pour la ceinture et la tête du perroquet	
Accessoires	Longue-vue	Verre de vin	Aucun	Pistolet	Sa jambe de bois, son perroquet	
Décor / Fond de l'image	La narratrice et la pièce où elle se trouve	Fond uni, assis sur un tabouret	Fond uni, assez sombre	La plage, la mer, l'horizon	Fond uni, assis sur un tabouret	
Détail remarquable	Ombre inquiétante	Il lève son verre	Doigts crispés, barbe longue	il a un air volontaire	Pistolet à la ceinture, air farouche	
Impression dominante (réponse indicative)	Personnage inquiétant	Noblesse et grandeur d'âme du personnage	Personnage étrange, perdu, fou...	Bonté et courage du personnage	Méchanceté et dureté du personnage	

Temps indicatif : ½ heure

Deuxième étape : Rédaction de ses impressions

Consigne : À partir des réponses données dans le tableau, rédigez vos impressions sur les cinq portraits présentés dans le livre.

Reportez-vous à la dernière ligne pour rédiger vos impressions et justifiez-les en utilisant des éléments récoltés dans les observations des portraits.

Temps indicatif : ½ heure

Troisième étape : Rédaction d'un portrait

Consigne : Choisissez un des cinq portraits et décrivez-le le plus précisément possible, sans jamais révéler le nom du modèle du portrait.

À la lecture de votre texte, les autres élèves devront reconnaître le portrait choisi.

Temps indicatif : 1 heure (rédaction + lecture de quelques portraits)

Séance 4 : Les points de vue

Dominantes : Lecture et écriture

Compétences : - Manifester sa compréhension des textes (C1)

- Répondre à une question par une phrase complète (C1)

- Rédiger un texte bref, cohérent, construit en paragraphes, correctement ponctué, en respectant les consignes imposées (C1)

Déroulement

Pour marquer le changement de narrateur, on observe toujours un retour au récit cadre. Cinq soirs d'affilée, la narratrice laisse un personnage des gravures entrer chez elle. L'ouverture du livre à la page d'un portrait, mais aussi la consommation d'un aliment qui plaît aux différents personnages, provoquent leur arrivée. Chaque partie est également illustrée, en son début et parfois à la fin, par des dessins à l'encre noire, dans le texte. Pour caractériser chaque narrateur, les élèves commencent par relever ses éléments.

Première étape : Observation de la mise en page des points de vue

	1 ^{er} soir	2 ^{ème} soir	3 ^{ème} soir	4 ^{ème} soir	5 ^{ème} soir
Personnage					
Élément déclencheur					
Gravure de début de chapitre					
Gravure de fin de chapitre					

Éléments de réponse

	1 ^{er} soir	2 ^{ème} soir	3 ^{ème} soir	4 ^{ème} soir	5 ^{ème} soir
Personnage	Billy Bones	Trelawney	Ben Gunn	Jim Hawkins	Long John Silver et capitaine Flint (perroquet)
Élément déclencheur	Rhum	Verre de vin de Bordeaux	Morceau de comté	Tarte Tatin	Tabac et fruits confits
Gravure de début de chapitre	Enseigne de <i>L'Amiral Benbow</i>	Globe terrestre	Pavillon pirate	Pistolet et sabre croisés	Coffre en bois fermé
Gravure de fin de chapitre	Auberge éclairée et isolée dans la nuit	Aucune	Aucune	Le fortin, en contre-plongée	Aucune

Temps indicatif : ½ heure

Deuxième étape : Étude du point de vue de Ben Gunn (p. 35 à p. 39)

Questions

- Le texte p. 35-39 :

1- Que dévoile Ben Gunn concernant Billy Bones et Long John Silver p. 36 ?

2- Qu'est-ce que Ben Gunn nous apporte comme informations supplémentaires par rapport à un autre narrateur ?

3- Quel effet le récit (ainsi que les illustrations) de Ben Gunn a-t-il sur le lecteur ?

- La planche p. 37 :

4- De quel point de vue est-elle présentée ? Quel passage du texte illustre-t-elle ?

5- Le pirate au premier plan sait-il que Ben Gunn le regarde ?

Éléments de réponse

- Le texte p. 35-39 :

1- Ben Gunn raconte la première expédition à bord du *Walrus*, mené par le capitaine Flint quand celui-ci cacha le trésor. Tous les marins ayant vu la cachette furent assassinés par le capitaine Flint. Long John Silver, Billy Bones et l'équipage dont lui-même restés à bord n'ont rien vu, mais cherchent à retrouver le trésor de Flint.

2- Ben Gunn connaît le passé de Long John Silver, ainsi que l'emplacement du trésor.

3- Le personnage est à la fois inquiétant (presque fantastique) et rassurant (il promet d'aider Jim Hawkins).

- La planche p. 37 :

4- C'est Ben Gunn qui regarde les pirates débarquer, dont l'un vient d'égorger un matelot refusant de se soumettre : p. 36-37 : « Vers deux heures au soleil...les sangs ».

5- Le pirate ne semble pas avoir vu Ben Gunn, mais il l'a peut-être entendu, car il s'est arrêté et retourné, son arme prête à tirer. Il est très méfiant et Ben Gunn a de quoi être effrayé.

Temps indicatif : ½ heure

Troisième étape : Réécriture en changeant de point de vue

Consigne : Réécrivez l'extrait de « un craquement m'alerte... », p. 38 à « ... contre les quelques gentilshommes qui sont à bord », p. 39, en adoptant le point de vue de Jim Hawkins. Aidez-vous de l'illustration !

Exemple rédigé :

Je me sauvais le plus rapidement possible quand je vis soudain apparaître devant moi un mort-vivant. Je m'arrête, effaré, et rebrousse chemin, mais l'homme me rattrape. Je saisis tout de suite mon pistolet.

- Qui êtes-vous ?

À ma question pourtant bien naturelle, il se met à me répondre avec des mots indistincts qui ressemblent plus à un coassement qu'à un langage articulé. Je comprends néanmoins qu'il est content de me voir et qu'il est seul sur l'île depuis pas mal de temps. Son allure le prouverait à elle seule : longue barbe, yeux hagards, chemise rafistolée avec des éléments en tout genre... Il touche mon habit avec tendresse et soulagement. Je décide de tout lui dire et de m'en faire un allié. Je lui parle de Trelawney, lui promet ce dont il rêve le plus (du parmesan, le pauvre homme !), mais l'informe aussi de la présence de Long John Silver à terre. À ce nom, son visage se ferme à nouveau.

Temps indicatif : ½ heure

Séance 5 : « Dans le livre que Robert Louis a écrit »

Dominante : Lecture

Compétences :

- Dégager l'idée essentielle d'un texte (C1)

- Manifester sa compréhension des textes (C1)

- Répondre à une question par une phrase complète (C1)

Déroulement

Quand il commence son récit, chacun des personnages prononce la même formule, véritable leitmotiv de conteur : « dans le livre que Robert Louis a écrit ». Il est tentant de jeter un œil sur ce livre

dont il ne reste que les illustrations dans l'exemplaire que la narratrice tient entre ses mains. Pour mieux comprendre le choix des auteurs de raconter *L'Île au trésor* par la voix de différents personnages, rappelons que c'était déjà un choix narratif de Robert Louis Stevenson. Le récit est, en effet, celui de Jim Hawkins qui écrit son aventure bien des années après qu'elle a eu lieu. Le récit de Jim Hawkins donc, sauf pour trois chapitres (du chapitre 16 au chapitre 18) où le docteur Livesey (le seul personnage important qui n'apparaisse pas à la narratrice) prend la relève pour raconter la décision du capitaine, de Trelawney et du docteur Livesey de quitter le navire et de s'installer au fort, épisode que Jim Hawkins n'a pas vécu puisqu'il était déjà à terre.

Pour ce bref regard au roman original, nous proposons de relire le début (chapitre 1 : de « C'est sur les instances de ... » à la première mention du refrain de la chanson) et la fin (chapitre 34, à la dernière mention de la chanson à la fin), en gardant l'album ouvert sur le premier chapitre (et notamment les portraits de Billy Bones, pp. 4,8 et 13), puis sur la dernière page (à partir de « Ne vous mettez pas en peine... »).

Questions

- Début du roman et de l'album :

1- a. Qui raconte dans le roman de Robert Louis Stevenson ? Pourquoi le fait-il ? Que ne dira-t-il pas et pourquoi ?

b. Qui raconte dans l'album ? Que dira-t-il ?

2- Où se situe le début du roman ? Et le début du récit de l'album ?

3- La description donnée par Jim Hawkins de Billy Bones correspond-elle au portrait de la page 4 de l'album (voir aussi p. 8 et p. 13) ? Relevez les éléments communs et les différences.

4- Pourquoi Claire Ubac a-t-elle choisi Billy Bones pour premier narrateur de l'histoire ?

- Fin du roman et de l'album :

5- Qu'arrive-t-il à chacun des personnages à la fin de cette aventure ?

a. D'après le roman ?

b. D'après l'album ?

6- Quel point commun y a-t-il entre les deux fins ?

Éléments de réponse

- Début du roman et de l'album :

1- a. Jim Hawkins raconte à la demande du docteur Livesey et de Trelawney. Il dira tout, sauf l'emplacement de l'île car il y reste une partie du trésor.

b. C'est Billy Bones qui raconte les cinq premiers chapitres.

2- Le roman débute à l'auberge de *L'amiral Benbow*, ainsi que le récit de Billy Bones.

3- La description et l'illustration montrent bien le même personnage.

Points communs : « visage basané et balafré », « grand gaillard solide », « cheveux très bruns tordus en une queue poisseuse », « les ongles noirs et déchiquetés »

Les illustrations n'insistent pas sur « l'habit bleu malpropre », « les mains couturées de cicatrices », mais il n'y a pas de véritable différence entre les deux. C'est bien le même personnage qui débute cette histoire.

4- Claire Ubac a choisi Billy Bones, car c'est le premier personnage qui apparaît dans le roman et c'est sa venue à l'auberge tenue par les parents de Jim Hawkins qui va tout déclencher.

- Fin du roman et de l'album :

5- a. D'après le roman, avec l'argent du trésor, Smollett a pris sa retraite de marin, Gray est devenu second sur un navire, Ben Gunn a tout dépensé et est portier, mais on ne sait pas ce qu'est devenu Long John Silver.

b. D'après l'album, on ne sait rien d'aucun des personnages, hormis que Long John Silver s'est évadé et qu'il semble encore bien vivant !

6- Les deux ouvrages se terminent avec l'évocation du perroquet, capitaine Flint. Dans le roman, il hante les cauchemars de Jim Hawkins en répétant « Pièces de huit ! » ; dans l'album, Long John Silver l'a oublié chez la narratrice qui l'entend répéter « Pièce de huit ! »

Temps indicatif : ½ heure

Séance 6 : Un personnage : Long John Silver

Dominante : Lecture de textes et d'images

Compétences :

- Manifester sa compréhension des textes (C1)

- Répondre à une question par une phrase complète (C1)

- Lire et utiliser différents langages : images (C5)

Déroulement

Le personnage de Long John Silver est présent sur l'ensemble du récit et s'impose peu à peu jusqu'à devenir le dernier narrateur de l'histoire. C'est pourquoi nous l'avons choisi pour permettre une étude transversale des cinq récits qui composent l'album et mener une dernière lecture d'ensemble. Les élèves suivent le questionnaire portant sur le texte et sur les illustrations.

Questions

- 1- Où se trouve la première illustration représentant Long John Silver ? À quoi le reconnaît-on ?
- 2- Retrouvez les premières mentions de Long John Silver dans le texte et relevez ce que l'on apprend de lui dans l'ordre, avant la première illustration. Quelle caractéristique le rend reconnaissable entre tous ? Pourquoi R. L. Stevenson l'a-t-il choisie ? De Billy Bones à Trelawney, comment évolue l'image de Long John Silver ? Expliquez-en la raison ?
- 3- Quelle première impression Long John Silver laisse-t-il aux autres personnages ?
- 4- Qu'est-ce qui va ouvrir les yeux des personnages ?
- 5- Dans quels sentiments se trouve Jim Hawkins vis-à-vis de Long John Silver ? Justifiez votre réponse en citant le texte. Que sait-on des sentiments de Long John Silver pour Jim ?

Éléments de réponse

- 1- La première illustration représentant Long John Silver se trouve page 23, on le reconnaît à sa jambe de bois, son anneau d'oreille et son perroquet, le capitaine Flint, juché sur son épaule.
- 2- Billy Bones évoque Long John Silver dès la page 7 : « dès que tu vois un marin s'amener, surtout s'il n'a qu'une jambe ».
p. 10 : « s'il avait eu comme moi dans ses cauchemars la visite de Long John Silver, l'horrible canaille sortie de l'enfer sur sa jambe de bois ».
p. 12 : « méfie-toi pire que la peste du marin à la jambe de bois ! »
p. 22 : « un gaillard à la jambe de bois », « homme providentiel »
La jambe de bois est sa caractéristique principale, R. L. Stevenson l'a choisi car elle est indispensable à l'image du pirate (avec le bandeau sur l'œil). De Billy Bones à Trelawney, Long John Silver de « canaille » devient « gaillard », cela s'explique par le fait que Trelawney ne connaît pas encore Long John Silver et que celui-ci cache son jeu pour s'embarquer sur *L'Hispaniola*.
- 3- Long John Silver est sympathique à Jim Hawkins (p. 23 et 26) qui ne semble pas se souvenir des mises en garde de Billy Bones, ainsi qu'au docteur Livesey (p. 23), seul le capitaine Smollett se méfie (p. 24).
- 4- Jim Hawkins, caché dans une barrique de pommes sur le pont, a tout entendu d'un complot que Long John Silver a mis en place pour provoquer une mutinerie et s'emparer du trésor.
- 5- Jim Hawkins a entendu et vu la trahison de Long John Silver, il l'a vu exécuter les hommes qui refusaient de trahir (p. 42), il a entendu les paroles de Billy Bones et de Ben Gunn, mais il reste admiratif ou fasciné par l'homme : « J'avais cru cet homme mon meilleur ami... et vous en penserez ce que vous voulez, mais je n'arrivais pas à le détester », p. 43.
Il est difficile de connaître les sentiments de Long John Silver, mais il épargne toujours Jim Hawkins et il déclare : « Ce gosse me soufflait. Il valait plus à lui tout seul que ma bande d'abrutis », p. 58, ce qui semble être une belle marque d'affection de sa part !

Temps indicatif : ½ heure à 1 heure

Écriture

« Ce soir-là, j'ai emprunté une chaloupe et j'ai levé l'ancre avec quelques sacs d'or dans mes poches. Et vogue le navire ! »

Que se passe-t-il après ?

Inventez une suite au destin de Long John Silver, en tenant compte de son caractère.

Temps indicatif : 1 heure

Prolongement : Le docteur Livesey

Un personnage important est un peu mis de côté par les auteurs de l'album, puisqu'il n'est jamais narrateur, il s'agit du docteur Livesey. On propose aux élèves de relire l'album et de collecter toutes les informations utiles pour écrire le portrait et le rôle que le docteur a dans l'aventure.

Des informations se trouvent aux pages 9 et 10, puis dans tout le chapitre raconté par Trelawney (p. 19 à p. 33) avec en particulier l'illustration p. 21, p. 43-44, p. 59-60, p. 63.

Un atelier d'écriture autour d'un projet collectif

Inscrit au programme de cinquième, *Le Tour du monde en quatre-vingts jours* présente l'intérêt commun avec *L'Île au trésor* de mettre en scène de nombreux personnages. Les élèves vont donc pouvoir faire apparaître chaque personnage l'un après l'autre pour qu'ils prennent en charge une partie de l'histoire et filent ainsi le résumé du roman en adoptant des points de vue différents. Le projet peut sembler ambitieux, mais il est tout à fait réalisable avec une classe, dont les élèves (regroupés en trio ou en binôme) se chargent d'une partie seulement du travail.

Organisation du travail

En classe, on définit quelques éléments afin de créer une unité. Les propositions données ici sont celles qui nous semblent les plus adaptées, mais les élèves auront peut-être d'autres idées qui conviendront. Le professeur accompagne ou dirige (en donnant le cadre ou en laissant les élèves le donner). Nous avons préféré imposer des choix pour consacrer plus d'énergie à l'écriture même du texte, car on risque de perdre du temps et de créer des insatisfactions en laissant les élèves choisir les personnages-narrateurs ou les coupures du texte. Tout l'intérêt du travail se trouve dans la réécriture du texte avec des points de vue différents et dans la réalisation commune d'un travail d'écriture longue.

Narrateur du récit cadre : Un descendant d'Andrew Stuart, membre lui-même du Reform-club.

Lieu où se trouve le narrateur : Le salon du Reform-Club de Londres, avec ses fauteuils en cuir, sa bibliothèque aux reliures pleine-peau, un globe terrestre...

Événement déclenchant l'apparition du premier personnage : Le narrateur saisit une vieille revue de géographie dans laquelle se trouvent l'itinéraire et le récit de voyage de Phileas Fogg, mais qui a été grignotée par des mulots. Il ne reste que les illustrations...

Personnages apparaissant et moment raconté :

Personnage	« Objet » le faisant apparaître	Chapitres résumés
Andrew Stuart	Un jeu de cartes	Chapitres 1 à 5
Agent Fix, détective	Un verre de whisky	Chapitres 6 à 10
Sir Francis Cromarty	Un éléphant	Chapitres 11 à 14
Mrs Aouda	Un accessoire de mode (ombrelle ?)	Chapitres 15 à 18
Passepartout	Une montre à gousset	Chapitres 19 à 24
Colonel Stamp W. Proctor	Un revolver	Chapitres 25 à 29
Phileas Fogg	Le <i>Morning Chronicle</i> du jour	Chapitres 30 à 37

Ce travail de division du texte et d'attribution des différentes parties à un personnage en particulier peut être fait par le professeur ou être fait avec le groupe classe. Tout dépend non seulement du temps que l'on consacre à cette activité, mais aussi du niveau de lecture de la classe. De même, les élèves choisissent leur personnages ou on les distribue : il est souhaitable de laisser l'écriture du récit cadre à des élèves ayant une très bonne connaissance du texte, un esprit de synthèse et un rien de fantaisie.

Séances de travail

Première étape de préparation du travail : Les élèves ont lu le roman au préalable en lecture cursive ou en classe. Ils connaissent le principe d'écriture, puisqu'il est imité de l'album de Claire Ubac et François Roca, qui a été étudié en classe. Il faut juste leur fournir les nouvelles données du travail : narrateurs, divisions du roman...

Temps indicatif : ½ heure

Deuxième étape de réécriture de l'épisode : Les élèves doivent résumer le texte à l'essentiel, mais aussi changer le point de vue du narrateur. Ils doivent donc commencer par relire l'extrait qu'ils doivent traiter en imaginant ce qu'en sait le personnage qui racontera : il est souhaitable pour eux de prendre des notes que les deux ou trois élèves se chargeant de la même partie mettront en commun. À partir de cette lecture, livre fermé, ils récrivent leur passage au brouillon.

Temps indicatif : 1 heure ½ à 2 heures (si le texte est bien connu des élèves)

Troisième étape de mise en commun : Soit chaque groupe présente son travail à la classe qui réagit et propose des modifications ou des corrections. Soit les textes sont échangés entre trois groupes et l'on ne travaille que sur un extrait. La deuxième méthode est plus rapide, mais ne permet pas le même investissement dans le projet général de l'ensemble des élèves.

Temps indicatif : 1 heure (ou 2 heures, si la mise en commun est générale)

Quatrième étape d'écriture finale : Les textes sont repris pour être mis au propre. L'idéal est l'utilisation à cette étape d'un traitement de textes avec correcteur d'orthographe et de la possibilité de consulter un dictionnaire en ligne. On indique bien aux élèves qu'il ne s'agit que de la phase de saisie du texte, la mise en page se fait ensuite, quand tous les textes se trouvent rassemblés sur le même fichier : il est donc inutile de perdre du temps à choisir des caractères différents ou des couleurs de police...

Temps indicatif : 1 à 2 heures (une partie du travail peut se faire en dehors de la classe)

Cinquième étape pour faire les coutures et réaliser les illustrations : Cette étape peut intervenir plus tôt. Certains élèves commencent les illustrations dès la première étape. Elle peut se réaliser également en interdisciplinarité avec le professeur d'arts plastiques. Les élèves n'ont pas forcément tous le même cahier des charges : certains se consacrent aux illustrations (on pourra leur proposer de travailler à la manière de François Roca, à la peinture à l'huile et sans cernés) ; d'autres s'emparent du texte pour le mettre en page et ajouter des mots ou des phrases de liaison pour unifier le passage entre les parties. D'autres encore vérifient l'orthographe de l'ensemble du récit.

Temps indicatif : 1 à 2 heures (une partie du travail peut se faire en dehors de la classe ou en cours d'arts plastiques)

Sixième étape de présentation du « livre » : Là encore plusieurs options sont possibles. On peut imprimer les pages en regard des illustrations et afficher les panneaux ou préférer un format relié ; on peut également le lire à d'autres classes ou le présenter sous forme de livre numérique sur le site du collège...